

Mark Twain.

Vertė A. V.

Pavogtas Baltas Dramblys

(Tęsa)

"Jeigu bus užtikrinti kokie pėdsakai, pačio gyvulio ar ko kito, lai praneša man tuojau ir apie tai."

"Taip, inspektorium."

"Išleisk pajūrio policijai įsakymą stropiai patroleuoti visus pakraščius."

"Taip, inspektorium."

"Pasiųsk detektyvus civiliuose rubuose į visas geležinkelio linijas, šiaurėje iki Kanados, vakaruose — iki Ohio, pietuose iki Washingtono."

"Taip, inspektorium."

"Pasiųsk ekspertus į visas telegrafų stotis, klausyti visų pranešimų; pareikalauk, kad visi pranešimai jiems būtų išsifruoti ir išversti."

"Taip, inspektorium."

"Užlaikyk visus šiuos įsakymus paslapyje — atsimink, kuo giliausiai paslapyje."

"Taip, inspektorium."

"Raportuok į raštinę priprastu laiku."

"Taip, inspektorium."

"Tai viskas."

Kapitonas pranyko.

Valandėlė inspektorius Butkis sėdėjo tylėdamas giliai paskendęs mintyse, ir spindinčios kibirkštys jo akyse pamazų pradėjo temti ir užgeso. Tuomet atsigręžė į mane ir tarė ramiai balsu:

"Aš nemėgstu girtis, tai nėra mano paprotys; bet — dramblys mes atrasime."

Karštai suspaudžiau jo ranką ir padėkojau; padėkojau tikrai nuoširdžiai. Kuo daugiau žiūrėjau į tą vyrą, tuo labiau jis man patiko ir tuo labiau stebėjau ir įvertinau misteriskus jo profesijos stebuklus. Netrukus atsiveikino mane ir nuėjau namo pasijutęs daug linksmesnis ir ne tiek nuslūgusis širdimi, kiek ji buvo kuomet nuėjau į jo raštinę.

II.

Sekantį rytą visas buvo laikraščiuose, su visomis smulkmenomis ir paslaptimis. Buvo pridėti netgi priedai — susidedą ir detektyvo Tokio, detektyvo šikio ir detektyvo Kitokio teorijos, kaip prasižengimas buvo padarytas, kas jį padarė ir kur vagys pabėgo su grobiu. Buvo vienuolika teorijų ir jos padengė visas galimybes; vienas šis faktas parodo kaip savotiškai kiekvienas detektyvas galvoja. Nei viena teorija nebuvo panaši kitai ar bent dalinai vieną kitai atfotiko, išskyrus vienu ypatingu atžvilgiu. Tame visu

teorių autoriai prisilaukė tos pačios nuomonės. Nors visą užpakalinę namo sieną buvo išversta ir vienintėlis durys tebebuvo užrakintos, dramblys anot jų, nebuvo išvestas per spragą, bet per koki nors, dar nesurastą išėjimą. Visi sutiko, kad vagys išgriovė sieną, norėdami suklaidinti detektyvus. Aš ar kitas paprastas pilietis, to visai nebutų supratęs, bet detektyvai momentaliai permatė piktadarių klastą. Tokiu budu, vienintėliame dalyke, apie kurį mano nuomone, nebuvo galima abejoti ir nebuvo jokios paslapties, skaudžiai suklydau. Visos vienuolika teorijų išvardino galimus vagis, nebuvo nei dviejų teorijų, kurių būtų pakartojusios tuos pačius vardus; viso, įtariamų žmonių buvo trisdešimt septyni. Visų laikraščių straipsniai be išimties buvo išbaigti itin svarbiu pareiškimu — Vyrtausio inspektoriaus Bukio teorija. Jo pareiškimo ištrauka skambėjo štai kaip:

"Inspektorius žino kurie du piktadariai yra svarbiausi kaltininkai, būtent "Brick" Duffy ir "Red" McFadden. Dešimties dienų prieš dramblio pavogimą jis žinojo, kad jie jau kesinosi tai padaryti, ir slap-tai sekė visus žingsnius; bet nelaimei, įvykio naktį, jis pametė pėdsakus ir iki spėjo juos vėl surasti, paukščiai jau buvo pasprukę — kartu su drambliu.

"Duffy ir McFadden yra drąsiausi jam žinomi vagys; inspektorius turi įrodymų ir tiki, kad jie vieną šaltą perein-tos žiemos naktį iš nuovados raštinės pavogė pečiuką ir dėl tos priežasties jis pats su visais detektyvais dar neišsėšus atsidaro daktarų rankose, vieni su sušalusiomis kojomis, kiti su sušalusiais pirštais, ausimis ir kitomis kūno dalimis."

Perskaitęs pirmą pareiškimo dalį buvau begaliniai nustebintas to nepaprasto žmogaus sumanumu ir uoslumu. Jis ne vien kuo aiškiausiai permatė praetis įvykius, bet negalė-

jai nuo jo nuslėpti ir ateities. Galvatrukėmis nubėgau į jo raštinę ir pareiškiau, kad nesuprantu kodėl jis piktadarių neareštuoja ir išvengia visų tų nuostolių ir vargo; bet jo atsakymas buvo tvirtas ir nesugriadinamas argumentas:

"Ne mūsų dalykas nedaleisti kriminalinius prasižengimus, mes kaltininkus baudžiame. Ir jų negalime bausti iki prasižengimas nėra padarytas."

Padariau pastabą, kad laikraščiai sudarkė slapybę, kurią mes norėjome palaikyti; jie paskelbė ne vien faktus, bet ir visus mūsų planus ir kelius, kuriais ketinome piktadarius susekti; buvo paskelbti net visų įtariamų asmenų vardai; dabar tikriausiai jie kur nors pasislėps ar pabėgs.

"Lai jie slepiasi ir bėga. Jie labai gerai žino, kad kuomet aš prisiruošiu, mano ranka neklaidinga, kaip likimo ranka, užklups juos slaptose lėdynėse. O dėl laikraščių, mes turime su jais eiti iš vieno. Garbė, reputacija, visuomenės susidomėjimas — tai kiekvieno detektyvo sviestas ir duona. Jis turi skelbti savo faktus, nes kitaip žmonės spręs, kad jis jų visai neturi; jis turi skelbti savo teoriją, nes nėra kito taip stebinančio ir nepaprasto dalyko, kaip detektyvo teorija; niekas neatneša jam tiek daug sužavėdęs visuomenės pagarbos; savo planus irgi turime skelbti, nes spauda to reikalauja, ir negalėtume atsakyti jos prieš save nesukiršinę. Nuolat, be pertraukos, turime parodyti visuomenei ką mes darome, nes kitaip ji įgys nuomonę, kad mes laiką leidžiame tinginiaudami. Daug maloniau yra skaityti, kad "inspektorius Bukio buklis ir nepaprasta teorija yra štai kokia..."; negu skaityti šurkščius ar kokius sarkastiškus spaudos pareiškimus."

"Labai gerai suprantu, kaip stiprus yra tamstos argumentas. Bet pastebėjau, kad rytiniuose laikraščiuose savo pastabose pirmą atsisakė išreikšti nuomonę vienu nereikšmingu klausimu."

"Taip, mes paprastai taip darome; tas padaro labai geistingą įspūdį. Kas daugiau, tuo reikalu aš jokios opinijos dar nesudariau. (Bus daugiau)

Tarp Chicagos Lietuvių

Cicero

Nauji valdininkai užėmė vietas

Praėjusio pirmadienio vakarą išrinkti Ciceros tetašiai-demokratų užėmė valdiškas vietas.

Republikonų išėjimo ir demokratų įėjimo į ofisus iškilnėse miesto salėj buvo apie 500 asmenų. Kiti pora tukstančių asmenų stovėjo oro pusėj prie salės.

Vaišinta publika senvičiais. Salę puošė gėlės, kurių buvo prisijusta vertės poros tukstančių dolerių.

Kaip ir paprastai kad daroma, naujas miestelio prezidentas, Joseph G. Cerny, pažadėjo pastatyti valdiškos biznį ant ekonominio pamato.

Pasitraukiantys valdininkai pasakė atsiveikimo kalbas. Kai kurie karštesniųjų piliečių mėgino baubti buvusius tetašius. Well, nieko naujo tame. Gal but už keleto metų jie džiaugsmu pasitiks republiko-

Cicero

Taksai

Lietuvių Improvement Klubas šaukia susirinkimą šiandien vakare, bal. 21 d., šv. Antano parapijos, svet. Komisija, kuri buvo išrinkta pasiteirauti apie taksus, išduos savo raportą.

Komisija: J. Mockus, A. Pocius, F. Markunas.

Roseland

Hard Times Dance

The Roseland Beverage Company praneša visoms apielinkėms organizacijoms, kad ji rengia gegužės 8 dieną Hard Times Dance ir prašo apielinkės klubus ir draugijas nerengti tą dieną jokių parengimų, kad ne užkentų vieni kitiems, Bilius įvyks Strimulo sve-tainėje, prie 107 gatvės ir Indiana ave. Šokiai prasidės 2

valandą popiet ir tęsis iki 12 valandos nakties. Bus išdalinta 10 dovanų turintiems gilioki už tuos pačius įžangos bilietus.

Užkandžių bus duodama vel-tui. Bilietus galima iš anksto įsigyti pas Roseland Beverage Co. (11515 Prairie ave.), pas A. Balčuną, (107 ir Indiana ave.), J. Grigaliuną, 12318 So. Halsted street ir pas J. Dalieną, 815 Kensington ave.

Kviečiu, kad visi ir visos, so-ni ir jauni, rengtume 8 die-ną gegužės buti Strimulio sve-tainėje. Muzika bus gera, gros lietuviškus ir amerikoniškus so-kius.—A. J.

Garsinkitės "N-nose"

SPAUDOS ESKURSIJA I KLAIPĖDĄ



LAIVAS "LANCASTRIA"

LAIVU

"LANCASTRIA"

Be Jokio Persėdimo

Birželio 1 d., 1932

Tai vienintėlis didžiausias laivas, kuris plauks šiais metais į Klaipėdą.

Vaziuodami šiuo laivu turėsite smagią kelionę ir prisidėsite prie palaikymo Lietuvos uosto Klaipėdos.

Užsisakydami laivakortes iš anksto gausite geresnius kambarius.

NAUJIENOS suteiks jums teisingą patarnavimą.

Niekad Pirmiau Nebuvo CHICAGOJE \$10 DIENA

DU RADIOS UŽ KAINĄ VIENO RADIO VIENĄ DIENĄ TIKTAI. Šeštadienį, Balandžio 23 d.



Dabar dvi šeimynos Gali Nusipirkti du Radios už Kainą Vieno Radio



PAVYZDŽIUI:		PAVYZDŽIUI:	
1 Philco Baby	\$49.95	1 General Elec-	\$124.50
Grand		tric Hi-Boy	
2 Philco Baby	\$59.95	2 General Elec-	\$134.50
Grand		tric Hi-Boy	

VISI 1932 IŠDIRBYSTĖS RADIOS Durs atsidaro 9 val. rytu.

GOOD HOUSEKEEPING RADIO CO.

5101 SOUTH ASHLAND AVE.

LIETUVIŠKA SANKROVA Telefonai BOULEVARD 1700-01

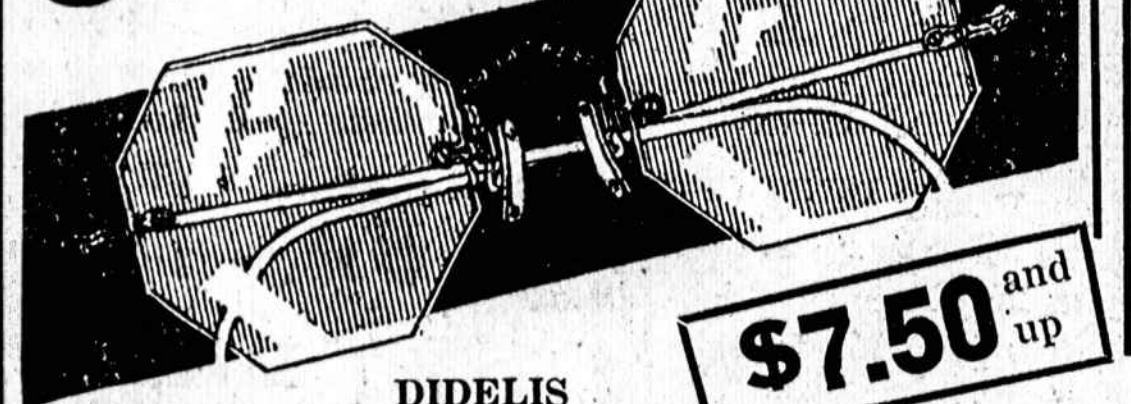
SAUGU SIŪSTI PINIGUS PER MUSŲ ĮSTAIGĄ

Per 15 Metų Nei Vienas Centas Nežuvo Vaziuojant Lietuvon Teisingas Patarnavimas Perkame Lietuvos Paskolos Bonus ir Mokam \$40.00 už \$50.00 ir \$80.00 už \$100.00—CASH Atsilankykite Ypatiskai Arba Prisiųskite Per Paštą.

JOHN J. ZOLP

4559 So. Paulina St., Chicago, Ill.

Sale THIS WEEK



DIDELIS PASIRINKIMAS

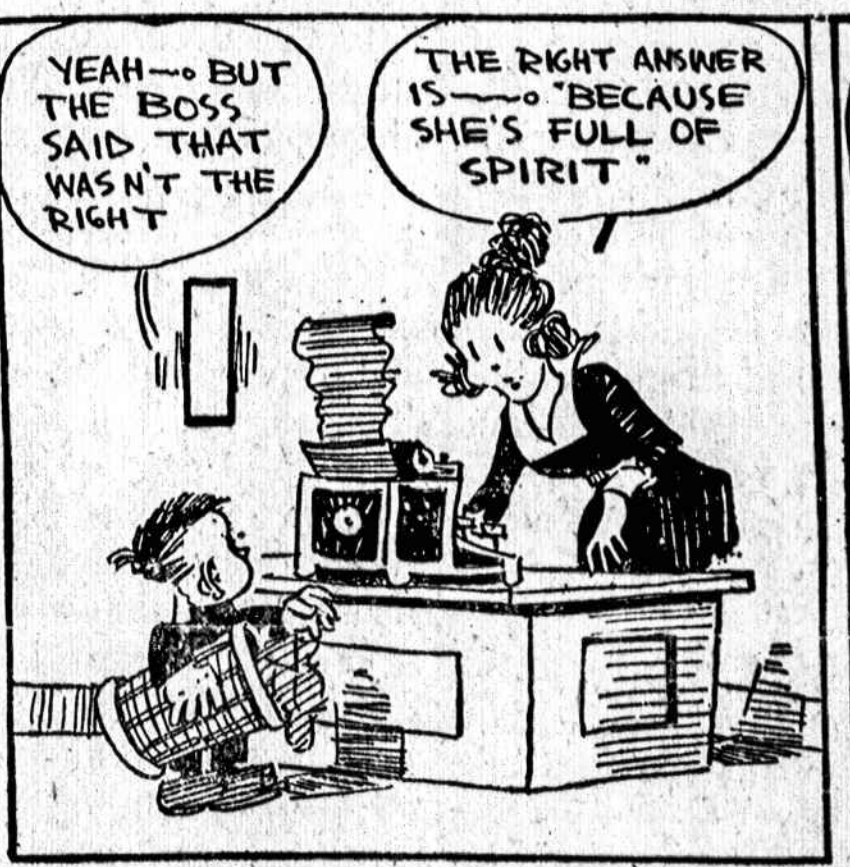
IVARIŲ STYLŲ RĖMŲ, TIKRI TORIO SLIFUOTI STIKLAI PRITAIKINTI JUSŲ AKIMS NUŽEMINTOMIS KAINOMIS PATENKINIMAS GARANTUOTAS

Dr. G. SERNER

LIETUVIS AKIŲ GYDYTOJAS

756 West 35th Street Telefonas Yards 1829

IN OUR OFFICE



SUMAIŠYTA MALEVA

Galions už	\$1.40
Flat Paint, vertės \$2.40.	\$1.85
Galions už	
Varniabis, vertės \$2.50	\$1.49
Galions už	
Enamel Maleva, Galions už	\$2.50
PURE LINCEED OIL	80c
Galions už	
HARDWARE AND WALL PAPER	

J. S. Ramančionis

3147 So. Halsted St.

Tel. VICTORY 7261

